

Au sujet de ce numéro *Claudius Weise*

Nous vivons dans des temps qui inclinent à la polarisation. *Tertium non datur* dit-on ici — et voilà que cela ne vient pas à la rencontre d'une revue qui s'appelle **Die Drei**. Ainsi la naissance de ce numéro-ci fut-elle directement accompagnée de difficultés et de dissonances. Au débotté se révéla l'arrière-plan plus grave de ce que j'ai caractérisé comme le destin de cette revue dans mon entrevue avec Theo Stepp et Stephan Stockmar, en plaisantant à-demi : d'être assis toujours¹ entre deux chaises ! Je recommande une lecture très attentive de cet échange de réflexions.

Stephan Stockmar a contribué en outre à une étude qui dégage par son investigation la raison pour laquelle dans la double coupole du premier Goethéanum, un principe de travail de la vie spirituelle devient visible et comment ce principe est cohérent avec la concept de plastique sociale chez Joseph Beuys. La troisième partie de la série de Stephan Eisenhut sur la *Dreigliederung* sociale comme tâche de la pédagogie Waldorf entreprend de jeter un pont analogue, notoirement entre la vie économique et le troisième septennat de la vie.

Christoph Hueck fait un examen rétrospectif des cent ans de biologie goethéenne d'une « connaissance qualitative de la nature », de la manière dont ils s'imprimèrent dans **Die Drei**. — un pan captivant de l'histoire de l'esprit ! Et Corinna Gleide a choisi de remettre en évidence un essai de Walter Johannes Stein, tiré du numéro inaugural de cette revue, *Le Christ-Jésus dans l'enseignement de Rudolf Steiner*, qu'elle a choisi de mettre en relation avec notre temps. — Ce par quoi nous étions de nouveau sur le sujet.

Salvatore Lavecchia sonde dans sa contribution qui va au fond des choses : *Ich und Unterricht*² [*Je et enseignement*], la problématique de ces moyens numériques qui doivent être massivement et directement engagés dans le système éducatif, à partir de son expérience de professeur d'université. Et Joachim von Königslöw décrit d'une manière émouvante la perte culturelle que la pandémie de la corona laissera derrière elle. Par ailleurs Roland Halfen éclaire des aspects de l'histoire de la culture et de la conscience de l'ère Trump.

Dans le forum anthroposophie, Günter Röscher commente d'une manière fortement instructive le premier tome de *l'Histoire de la Société et du mouvement anthroposophique* de Lorenzo Ravagli. Avec le premier tome de la *biographie de Albert Steffen* de Klaus Hartmann, Corinna Gleide présente une autre œuvre d'intérêt historique, tandis que Rüdiger Sünnner fait la recension de l'ouvrage de Ulrich Kaiser *Der Erzähler Rudolf Steiner [Rudolf Steiner conteur]* dont le contenu renferme des essais qui ont paru dans cette revue.

Le feuilleton regroupe plusieurs contributions à caractère pareillement historique : l'archive Rudolf Steiner avec une trouvaille exotique, Wolfgang G. Vögele avec un lettre de Elisabeth Förster-Nietzsche et Maja Rehbein avec un tableau de la vie de Erika Beltle. Ute Hallaschka à son tour — comment pourrait-elle manquer ! — nous rapproche de la récente récipiendaire du prix Nobel de littérature Louise Glück et son extraordinaire lyrisme de la nature. Avec Friedrich Dürrenmatt Jürgen Raßbach fait souvenance d'un poète d'un naturel autre. Et Peter de Smit commence dans ce numéro une nouvelle série intitulée *Auf ein Wort [j'aurais] Un mot [à vous dire !]*.

Enfin il y a aussi notre supplément « **campyrus** » à mentionner, dans lequel de jeunes autrices (et un auteur) s'expriment autant de manière émouvante qu'égayante comme philosophiquement et poétiquement, sur le thème de la « responsabilité ».

Die Drei 1/2021,
(Traduction Daniel Kmiecik)

1 En français on ajoute ici : « le cul » entre deux chaises, toujours, parce que cela fait patatras, et qu'on a l'habitude depuis 70 ans ! Et de plus on est bien moins polis, nous Français que les Allemands, toujours un peu plus prudes. *Ndt*

2 Plusieurs sens sont possibles ici et demeurent très très ouverts en allemand avec ce terme, cela va depuis le sceau, l'empreinte, l'enseigne, la direction impulsée, qui marquent profondément un élève qui a eu la chance d'avoir de bons professeurs dont il n'oublie jamais les noms toute sa vie durant, jusqu'à l'information raccourcie, généralisée, banalisée, manipulés, des médias et des soi-disant réseaux sociaux à l'exemple du *Fesse-bouc* de Monsieur Zuckerberg qui s'est fait effectivement une montagne de sucre d'un réseau de « drague à la fac » ! *Ndt*